

## VENTILATEUR DE SALLE DE BAIN MODE D'EMPLOI POUR INSTALLATION

Numéro de modèle

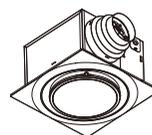
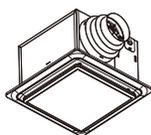
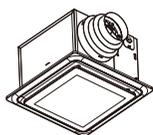
---

ABF80G15 Série  
ABF110G15 Série

ABF80G16 Série  
ABF110G16 Série

ABF80L5 Série  
ABF110L5 Série

ABF80L6 Série  
ABF110L6 Série



### LISEZ AND GARDEZ CES CONSIGNES

Merci beaucoup pour votre achat de notre ventilateur de salle de bain. Lisez ces consignes attentivement avant de l'installation, de l'opération, et de l'entretien. L'échec de suivre ces consignes peut provoquer de blessure ou nuire à propriété.

### LE SOMMAIRE

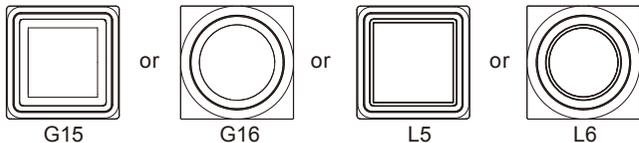
DÉBALLAGE .....	02
LES ACCESSOIRES FOURNÉES .....	02
LA DESCRIPTION .....	02
L'INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ GÉNÉRALE .....	03
LES DIMENSIONS .....	04
LA DIAGRAMME DE CÂBLAGE .....	04
L'INSTALLATION I (LA CONSTRUCTION NOUVELLE) .....	05
L'INSTALLATION II (MODERNISÉ) .....	08
L'ENTRETIEN (LE NETTOYAGE) .....	09
UN MANUEL PRATIQUE À L'INSTALLATION .....	10
LES SPECIFICATIONS .....	11
L'ENTRETIEN DU PRODUIT .....	11

## DÉBALLAGE

Déballiez et enlevez l'unité du boîte attentivement.

Consultez la liste des accessoires fournées à vérifier que toutes les pièces sont là.

## LES ACCESSOIRES FOURNÉES

Nom de pièce		La Quantité
La grille		1
L'assemblage de tasseau de la suspension		1
Le vis long (ST4X30)		5
Écrou protecteur de fil de fer		1
Mode d'emploi pour l'installation		1

## LA DESCRIPTION

Ces modèles de ventilateur de bain sont catégorisés par ETL sous dossier ETL no.5011292.

Ces modèles de ventilateur de bain utilisent un ventilateur Sirocco conduit par un moteur condensateur.

Le moteur est fait pour avoir une vie de service étendue avec la consommation d'énergie réduite.

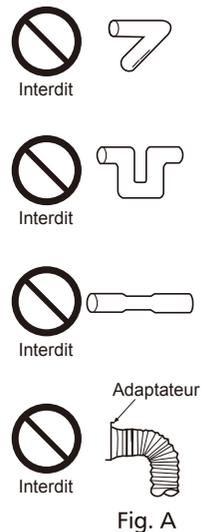
Le moteur utilise une coupure thermique pour la sécurité. La grille qui couvre le corps de la ventilateur est un type à ressort et elle raccorde rapidement. Un amortisseur est fourni pour éviter le contre-courant d'air.

L'assemblage de tasseau de la suspension peut être utilisé pour l'assemblage nouveau et modernisé.

La lumière utilise une LED CMS brillante.

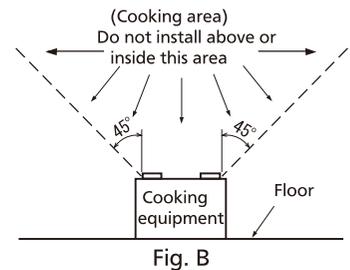
## L'INFORMATION SUR LA SÉCURITÉ GÉNÉRALE

1. N'installez pas ce ventilateur ou la température intérieur peut dépasser 104F (40C).
2. S'assurez que le 'voltage pour la réserve de service électrique est AC 120V, 60Hz.
3. Suivez tous les codes locaux de sécurité et d'électricité, aussi que le Code Nationale Électrique, et le OSHA (Occupational Safety and Health Act).
4. Toujours débrancher la source de charge avant de travailler sur ou près du ventilateur, le moteur, la lumière, ou boîte de jonction.
5. Protegez le fils de charge de bords coupants, l'huile, la graisse, le chaleur, les produits chimiques, ou les autres objets.
- 6 Ne faites pas tourner le fil d'énergie.
7. N'installez pas l'unité ou les conduits est configurés comme figure A
8. Fournissez l'air pour la ventilation bonne.



### ATTENTION:

1. Pour la ventilation générale seulement. Ne l'utilisez pas pour épuiser les matériaux dangereux ou explosives.
2. Ne l'utilisez pas dans les espaces pour la cuisine. (Fig.B)
3. Ce produit doit être bien fondé.



### AVERTISSEMENT:

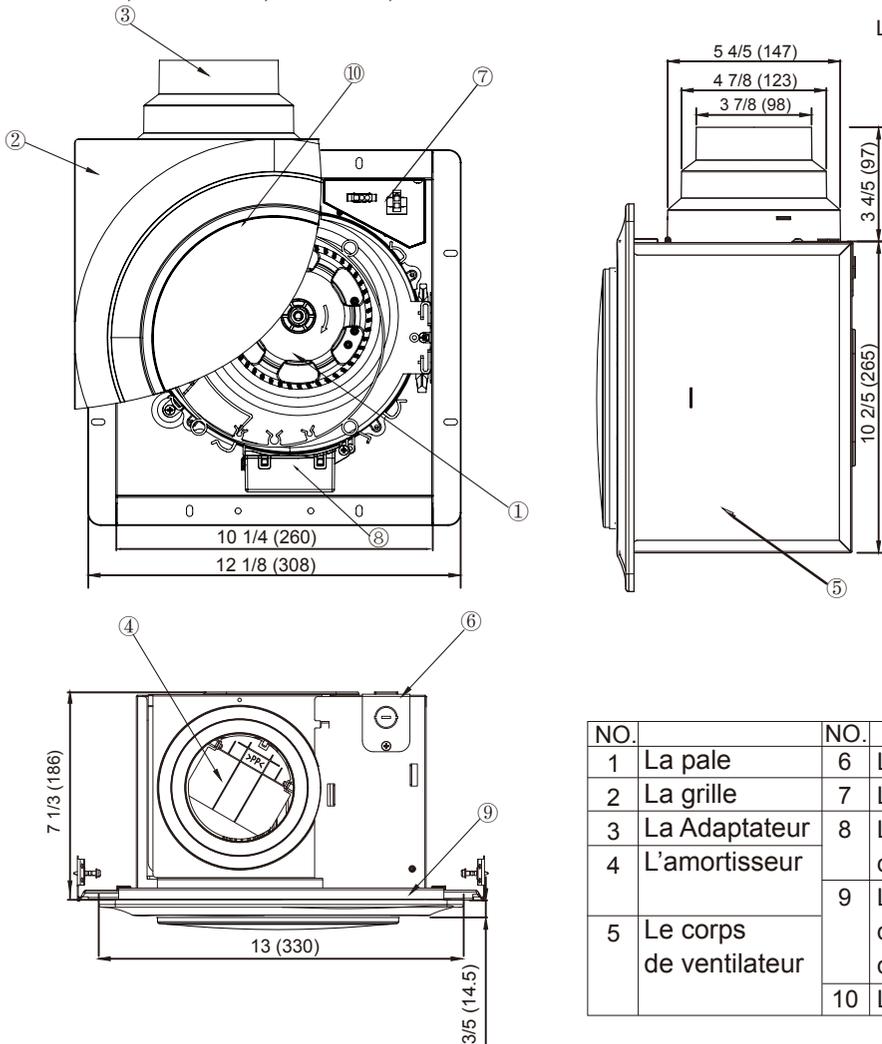
Pour réduire le risque de feu, le choc électrique, ou de blessure aux personnes, lire les consignes qui suivent:

1. Utilisez cet unité seulement s'accorder avec les consignes du fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant.
2. Avant de entretenir ou nettoyer l'unité, débranchez le courant à panneau de service et fermez la débranchement de service à prévenir le courant ouvrir par accident. Quand la débranchement de service ne peut pas être fermer, attachez solidement une alarme, comme une plaque, au panneau de service.
3. L'installation et le câblage électrique doit être faire par une personne qualifiée en accord avec tous les codes qui sont applicable, notamment l'assemblage au taux-feu.
4. L'air suffisant est nécessaire pour la combustion correcte et l'évacuation de gaz vers le tuyau de poêle de l'équipement qui brûle l'essence à prévenir le courant d'air en reculer. Suivre les consignes de sécurité comme celles publiés par le National Fire Protections Association (NFPA), et le American Society of Heating, Refrigeration, and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les codes locaux.
5. Lorsque la découpe dans le plafond ou le mur, n'endommage pas le câblage ou les autre fournisseurs cachés.
- 6.6. Les ventilateurs avec les conduit doit être toujours évacuer dehors.
7. Si cet unité doit être installer au-dessus du baignoire ou de la douche, il faut le marquer approprié pour l'application et se connecter au GFCI (ground-fault circuit interrupter)-portégé circuit de branche.
8. Ces modèles sont listés pour les clôtures de baignoires et de douche.
9. Ne l'installez pas dans un plafond qui est isolé thermiquement plus que R40. (C'est nécessaire pour l'installation au Canada seulement).

## LES DIMENSIONS

Série ABF80G15, ABF110G15, ABF80G16, ABF110G16,  
ABF80L5, ABF110L5, ABF80L6, ABF110L6

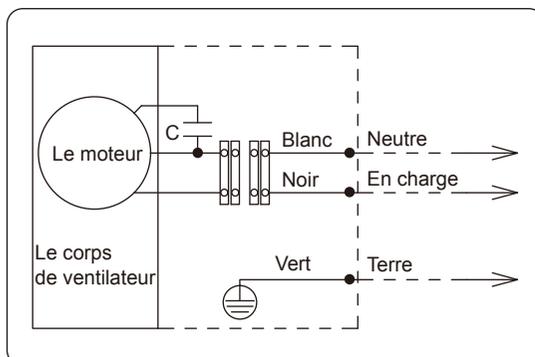
L'unité = les pouces (mm)



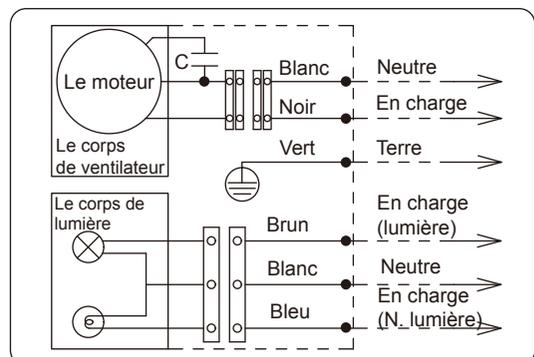
NO.		NO.	
1	La pale	6	La plaque de KO
2	La grille	7	La boîte de la jonction
3	La Adaptateur	8	La boîte de la capacitance
4	L'amortisseur	9	L'assemblage de tasseau de la suspension
5	Le corps de ventilateur	10	La lumière LED

## LA DIAGRAMME DE CÂBLAGE

Modèle de ventilateur seulement:



Modèle avec la lumière:



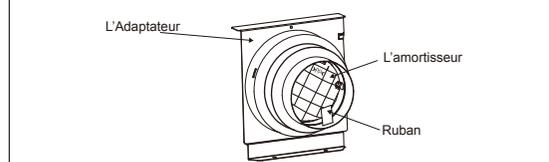
## L'INSTALLATION I (La construction nouvelle)

### ! ATTENTION:

Portez des gants pendant l'installation s'il vous plaît.

### IMPORTANT:

Enlevez le ruban du amortisseur et l'adaptateur avant de l'installation. Comme illustré ci-dessous:

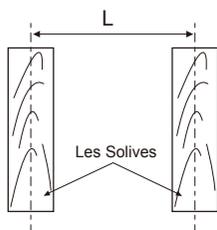


### La situation de la solive:

Deux boîtiers d'espacement L:

**A** 12 pouces (305 mm)

**B** 16~24 pouces (406~610 mm)



**A** Si l'espacement est 12 pouces sur les solives, suivre les consignes comme (Fig. 1).  
Attacher 4 vis (ST4X30) à l'embase de charpente aux solives.

**B** Si l'espacement est 16~24 pouces, utiliser l'assemblage de tasseau de la suspension.

1. Pliez 8 attaches comme (Fig 2.a), et déployez l'assemblage de tasseau (Fig.2.b).

2. Fixer un côté de l'assemblage de tasseau aux solives par percer les vis de taraud (ST4x20) qui sont fixés (Fig.3).

3. Ajuster la longueur de l'assemblage de tasseau comme l'espacement entre les solives, et installer à solive par percer les autres deux vis de taraud qui étaient fixés sur l'autre côté. Ajuster la partie active de l'assemblage de tasseau à la position correcte (Fig.3).

4. Placer l'adaptateur sur l'assemblage comme indiqué et l'installer avec 2 vis qui percer soi-même (ST4X30) (Fig.4).

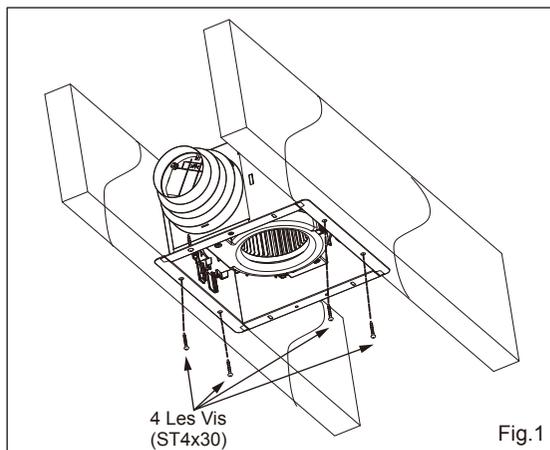
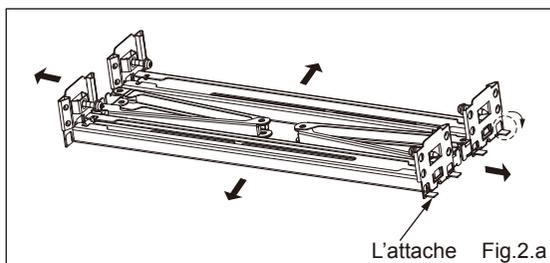


Fig.1



L'attache Fig.2.a

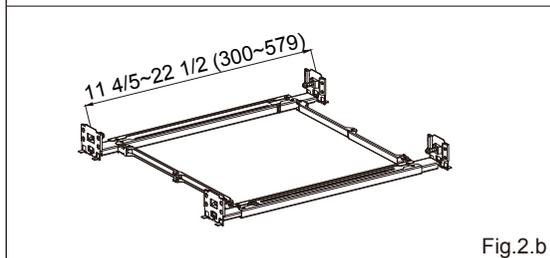


Fig.2.b

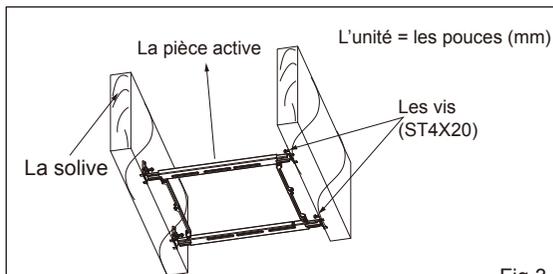


Fig.3

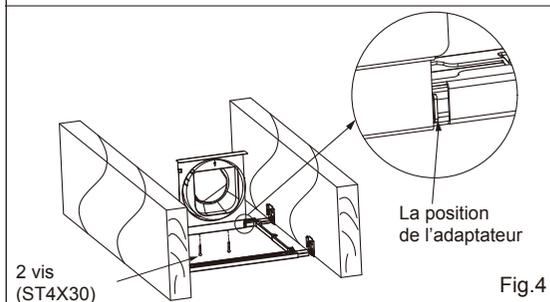


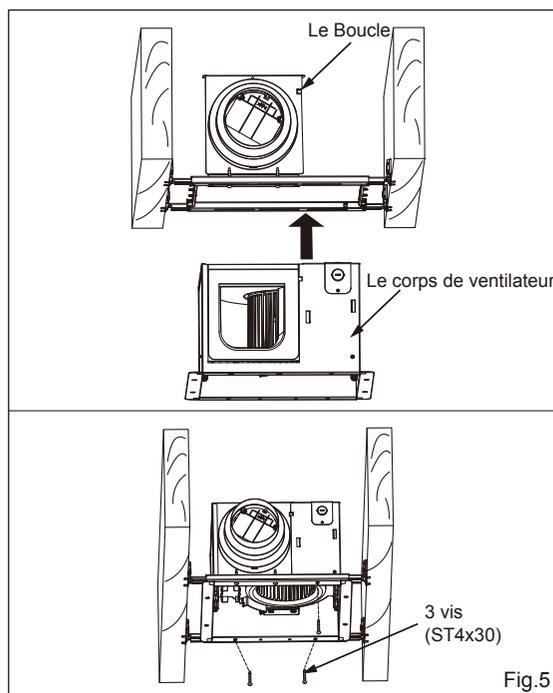
Fig.4

## L'INSTALLATION I (La construction nouvelle) CONTINUÉ

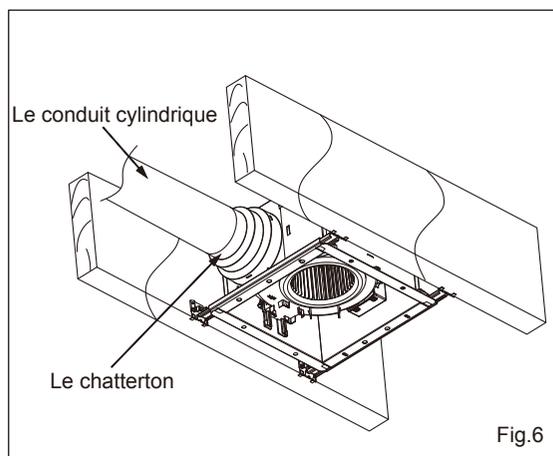
5. Pousser le corps de ventilateur en haut jusqu'à ce que le corps de ventilateur soit arrêté par la boucle sur l'adaptateur et sécuriser le corps de ventilateur en utilisant les 3 vis qui restent (ST4X30). (Fig.5)

### ! ATTENTION:

Supporter le corps de ventilateur avant de se fixer les vis à prévenir le tomber.



6. Installer un conduit cylindrique et le sécuriser avec les crampons ou les liens et le coller avec le mastic ou un ruban approuvé. Une conduite cylindrique est nécessaire pour connecter au parti pertinent de l'adaptateur. (Fig.6)

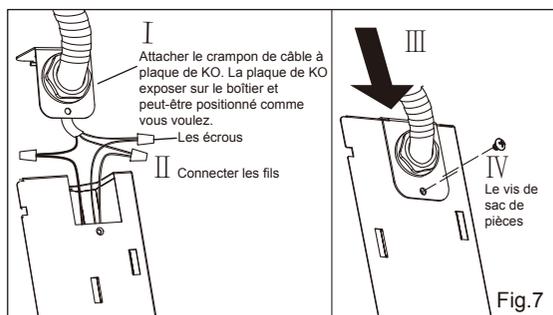


7. Enlever la plaque de KO et sécuriser le conduit ou protecteur de fil écrou au trou de KO. (Fig 7 I)

Faire référence à l'image sur page 4.  
Avec les écrous qui sont approuvés par UL, connecter les fils électriques de maison aux fils électriques de la ventilateur (Fig 7 II) et puis l'attacher au corps de ventilateur.

### IMPORTANT:

Suivre les consignes de sécurité locaux et le NEC (National Electrical Code)

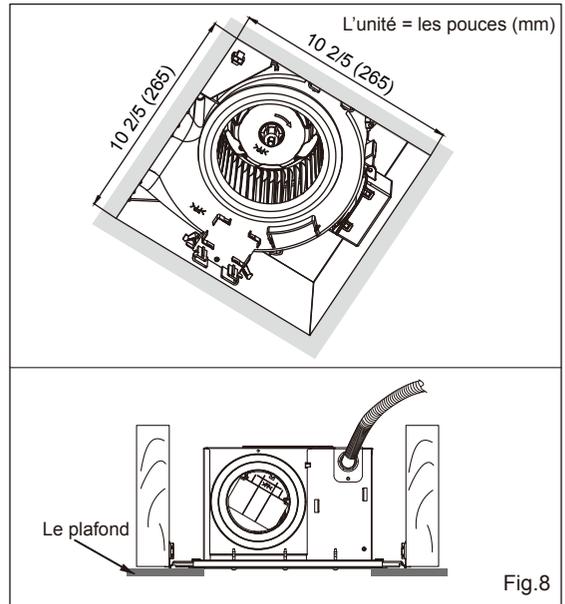
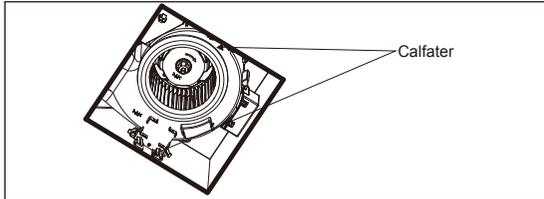


## L'INSTALLATION I - (La construction nouvelle) CONTINUÉ

8. Finir le travail de plafond. Aligner le trou de plafond avec les bord à l'intérieur de la bride. (Fig.8)

### IMPORTANT:

Après finir le travail de plafond, remplir l'espace entre la bride et le plafond avec le mastic ou un autre collant à prévenir la fuite.

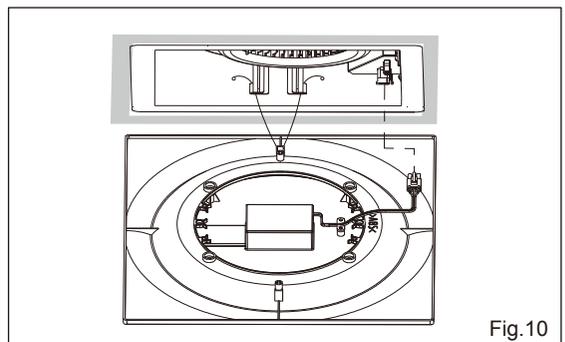
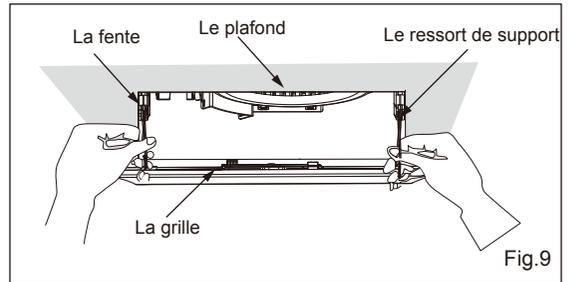


9. Insérer les ressort de support dans les places et exposer la grille au corps de ventilateur (Fig 9)

Pour la grille avec une lumière faire référence aux consignes qui suivent.

### ! ATTENTION:

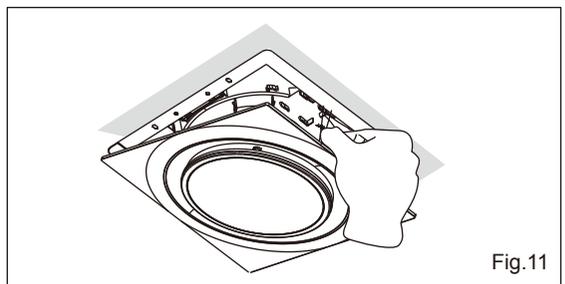
1. Avant d'allumer la lumière, assurer que le connecteur est à la position correcte. Si non, la lumière ne va pas marcher..
2. La fourche du connecteur doit être sécurisé à la côté complètement. (Fig.10)



- Insérer le ressort qui mont la grille dans la place sur la côté de câblage. (Fig.10)
- Insérer le connecteur dans le boîtier de l'unité de la lumière et insérer l'autre ressort dans la fente comme le dessin et monter la grille au corps de la ventilateur. (Fig.10, Fig.11)

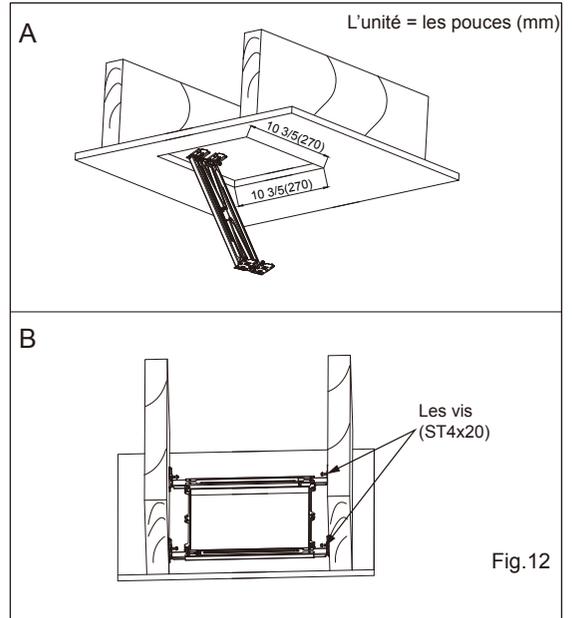
### ! ATTENTION:

Monter la grille prudemment donc le fils principal ne sera pas pincer.

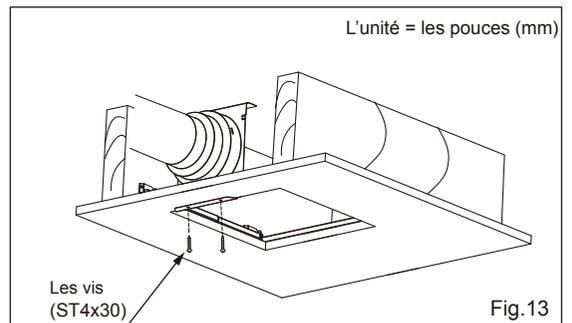


## L'INSTALLATION II (MODERNISÉ)

1. Mettre l'assemblage de tasseau plié dans le trou de plafond, et puis suivre numéro 3-4 de l'installation I (La construction nouvelle). (Fig.12)



2. Installer un conduit cylindrique et le sécuriser avec les crampons ou les liens et le coller avec le mastic ou un ruban approuvé. Une conduite cylindrique est nécessaire pour connecter au parti pertinent de l'adaptateur. (Fig.13)

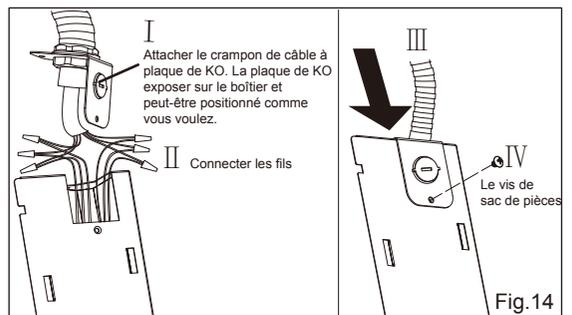


3. Enlever la plaque de KO et sécuriser le conduit ou protecteur de fil écrou au trou de KO. (Fig 14)

Faire référence à l'image sur page 4. Avec les écrous qui sont approuvé par UL, connecter les fils électrique de maison aux fils électrique de la ventilateur (Fig 14) et puis l'attacher au corps de ventilateur.

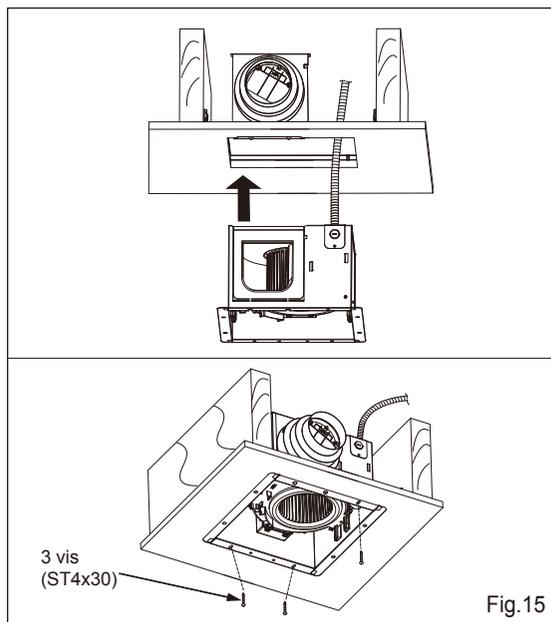
### IMPORTANT:

Suivre les consignes de sécurité locaux et le NEC (National Electrical Code)



## L'INSTALLATION II (MODERNISÉ) Continué

4. Poussez le corps de la ventilateur en haut jusqu'à il est bien fixé avec la jointure, et les attachez en utilisant les vis (ST4X30) (Fig.15)
5. Suivez étape 9 de l'installation I (la construction nouvelle page 7 à compléter l'installation.



## L'ENTRETIEN (LE NETTOYAGE)

### AVERTISSEMENT:

Débranchez la source d'énergie avant de travailler sur l'unité.

L'entretien habituel doit être faire chaque année.

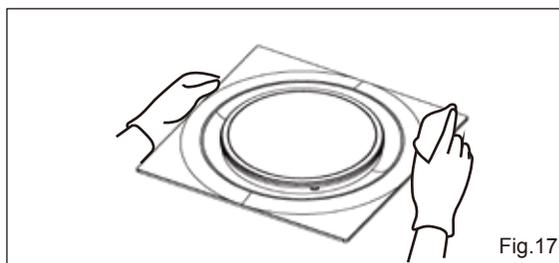
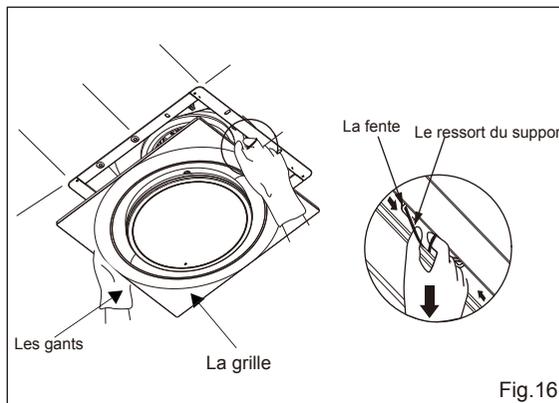
### ATTENTION:

1. N'utilisez jamais l'essence, le benzène, le diluant ou les autre produits chimiques à nettoyer le ventilateur.
2. N'immergez pas le moteur dans l'eau quand le nettoyer.
3. Ne trempez pas les pièces de résines dans l'eau au-dessus de 140F (60C)

1. Enlevez la grille. (Pressez le ressort du support et le tirer en bas gentillement).(Fig.16)

2. Nettoyez la grille (Ne le mettez pas dans l'eau chaud. Utilisez un produit vaisselle non-abrasif et puis essuyez sec avec un chiffon nettoyant). (Fig.17)

3. La grille doit être sec après la nettoyer avant de l'attacher au moteur de la ventilateur.



## L'ENTRETIEN (LE NETTOYAGE) CONTINUÉ

4. Enlevez les saletés et les poussières du corps de ventilateur avec un aspirateur. (Fig.18)

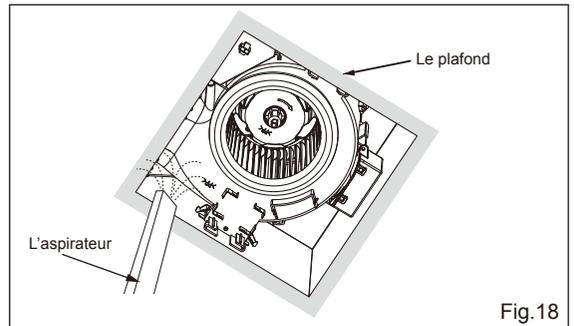


Fig.18

5. Avec un chiffon humidifié avec le liquide vaisselle de cuisine, enlevez les saletés du corps de ventilateur et puis essuyez sec avec un chiffon nettoyant. (Fig.19)

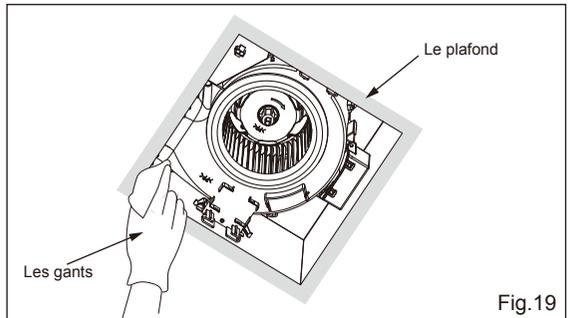


Fig.19

6. Réinstallez la grille.

## UN MANUEL PRATIQUE À L'INSTALLATION

Isolez bien la région autour de la ventilateur pour réduire la perte et le gain de chaleur. (Fig.20)

L'isolat de tissu peut mettre directement sur le carter de la ventilateur dans le grenier.

Les ventilateur et les ventilateur/lumière combinaisons ne créeront pas la chaleur excessive qui est un problème commun avec les lumières encastrées ou les combinaisons de nos concurrents. Nos moteurs efficaces et fraîches, et lumière LED ne créeront pas assez de chaleur ambiant à être limitée.

Le conduit de cette ventilateur à dehors du bâtiment affecté le courant d'air, de bruit, et l'usage d'énergie de la ventilateur. Utilisez les conduits les plus courts et droits pour la meilleure performance, et évitez l'installer avec les conduits plus petits que celles conseillés. L'isolant autour les conduits peut réduire la perte d'énergie et inhiber le développement de moule. Les ventilateurs installés avec les conduits existants ne peuvent pas atteindre leur grade de courant d'air.

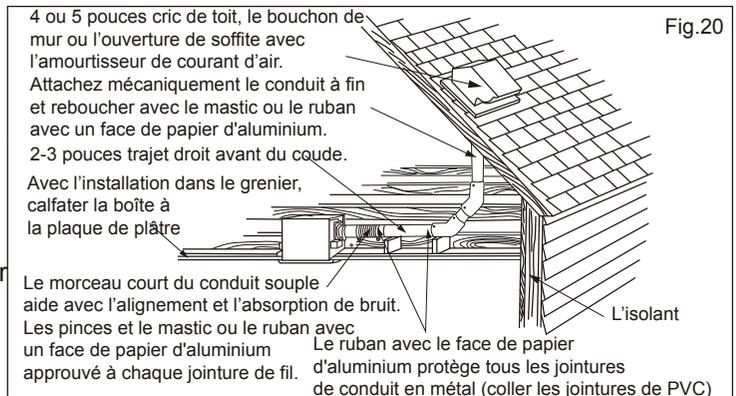


Fig.20

## LES SPECIFICATIONS

Numéro de modèle	Direction de l'air	La tension (V)	La fréquence (Hz)	Le diamètre du conduit (en pouce)	Le bruit (sones)	La consommation de courant (W)			La vitesse (rpm)	Le volume de l'air 0.1"WG (CFM)
						Le ventilateur	La lumière	La Veilleuse		
ABF80G15OR ABF80G15SN ABF80G15W	Le pot d'échappeme	120	60	4", 5", 6"	0.4	18.7			849	80
ABF80G16OR ABF80G16SN ABF80G16W	Le pot d'échappeme	120	60	4", 5", 6"	0.4	18.7			849	80
ABF110G15OR ABF110G15SN ABF110G15W	Le pot d'échappeme	120	60	4", 5", 6"	1.1	25.2			1140	110
ABF110G16OR ABF110G16SN ABF110G16W	Le pot d'échappeme	120	60	4", 5", 6"	1.1	25.2			1140	110
ABF80L5OR ABF80L5SN ABF80L5W	Le pot d'échappeme	120	60	4", 5", 6"	0.3	18.4	10	0.7	928	80
ABF80L6OR ABF80L6SN ABF80L6W	Le pot d'échappeme	120	60	4", 5", 6"	0.3	18.4	10	0.7	928	80
ABF110L5OR ABF110L5SN ABF110L5W	Le pot d'échappeme	120	60	4", 5", 6"	0.9	25.6	10	0.7	1080	110
ABF110L6OR ABF110L6SN ABF110L6W	Le pot d'échappeme	120	60	4", 5", 6"	0.9	25.6	10	0.7	1080	110